

V Bruseli 12. marca 2019
(OR. en)

7383/19

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0343(NLE)**

**AVIATION 54
RELEX 248
USA 18**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť I)/Rada
Č. dok. Kom.:	14012/16 AVIATION 222 RELEX 919 USA 60
Predmet:	Rozhodnutie Rady o uzavretí dodatku k Dohode medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva, v mene Európskej únie – prijatie

1. Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva („dohoda BASA“ – Bilateral Aviation Safety Agreement) bola uzavretá rozhodnutím Rady zo 7. marca 2011¹ a nadobudla platnosť 1. mája 2011.
2. Rada 25. septembra 2014 poverila Komisiu, aby začala rokovania s USA o zmene dohody BASA. Dohodou, ktorou sa mení Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva („dodatok č. 1“), sa vytvára možnosť spolupracovať v ďalších oblastiach, ktoré obe zmluvné strany považujú za vzájomné výhodné.

¹ Ú. v. EÚ L 291, 9.11.2011, s. 3.

3. Komisia 28. októbra 2016 predložila Rade svoje návrhy na rozhodnutia Rady o podpise dohody a predbežnom vykonávaní dodatku č. 1 (14011/16 + ADD 1) a o uzavretí dodatku č. 1 (14012/16).
4. Rada prijala rozhodnutie o podpise a predbežnom vykonávaní dodatku č. 1 21. marca 2017².
5. Dodatok č. 1 bol podpísaný 13. decembra 2017. V rovnaký deň bolo podpísané spoločné vyhlásenie o budúcej autentifikácii chorvátskej jazykovej verzie dohody BASA a dodatku č. 1 (13550/17). Rozhodnutie Rady o podpise a predbežnom vykonávaní dodatku č. 1³ a znenie dodatku č. 1⁴ sa uverejnili v *Úradnom vestníku Európskej únie* 16. januára 2018.
6. Rada 16. apríla 2018 rozhodla požiadať Európsky parlament o súhlas s návrhom rozhodnutia Rady o uzavretí uvedeného dodatku č. 1 k dohode BASA v znení finalizovanom právnikmi lingvistami (7482/18) a so znením dodatku č. 1
7. Európsky parlament 13. decembra 2018 udelil súhlas s uzavretím dodatku č. 1 k dohode BASA.
8. S cieľom pripraviť uzavretie dodatku č. 1 sa COREPER vyzýva, aby navrhol Rade, aby v časti A programu jedného z nadchádzajúcich zasadnutí rozhodla o prijatí návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí v znení dokumentu J/L 7482/18.

² 6697/17 a 7236/17.

³ Ú. v. EÚ L 11, 16.1.2018, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ L 11, 16.1.2018, s. 3.